



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1996/109  
14 February 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ОЧЕРЕДНОЙ ДОКЛАД О ПОЛОЖЕНИИ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В ХОРВАТИИ,  
ПРЕДСТАВЛЯЕМЫЙ ВО ИСПОЛНЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 1019 (1995)  
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

### I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 12 резолюции 1019 (1995) Совета Безопасности от 9 ноября 1995 года, в котором Совет просил Генерального секретаря продолжать информировать Совет на регулярной основе о мерах, принимаемых правительством Республики Хорватии для осуществления резолюций 1009 (1995) и 1019 (1995). В этих резолюциях, в частности, Совет требует, чтобы правительство Республики Хорватии в полной мере уважало права местного сербского населения в бывших секторах после проведенных Хорватией военных операций, включая его право оставаться, уезжать или возвращаться в условиях безопасности, приняло срочные меры с целью положить конец нарушениям норм международного гуманитарного права и прав человека и расследовало все сообщения о таких нарушениях, с тем чтобы те, кто несет ответственность за такие действия, были преданы суду и понесли наказание. Кроме того, в этих резолюциях самым решительным образом осуждаются все нарушения норм международного гуманитарного права и прав человека на территории бывшей Югославии и содержится требование о том, чтобы все, кого это касается, полностью выполняли свои обязательства в этом отношении. В заявлении Председателя от 8 января 1996 года Совет Безопасности также просил Генерального секретаря регулярно информировать Совет о ходе осуществления мер, принятых правительством Республики Хорватии во исполнение резолюции 1019 (1995), и представить ему не позднее 15 февраля 1996 года доклад по данному вопросу (S/PRST/1996/2).

2. Мой последний доклад по этому вопросу (S/1995/1051), представленный 21 декабря 1995 года, охватывает период до конца ноября 1995 года. В настоящем докладе рассматриваются дальнейшие события вплоть до конца января 1996 года.

3. Структура операций Организации Объединенных Наций в Хорватии претерпела существенные изменения со времени представления моего последнего доклада. Мандат Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии (ООНВД) был прекращен Советом Безопасности с 15 января 1996 года. Во исполнение этого решения все военные подразделения Организации Объединенных Наций и

96-03268.R 150296 150296

/...

сопровождающие их гражданские компоненты, включая сотрудников ООНВД по политическим и гуманитарным вопросам и гражданскую полицию Организации Объединенных Наций, сейчас

покинули бывшие сектора "Запад", "Север" и "Юг" в Хорватии. В связи с этим резко ослабла способность международного сообщества следить за положением в области прав человека и гуманитарной ситуацией в этих районах. Персонал Организации Объединенных Наций, ответственный за выполнение этой задачи, в настоящее время ограничен небольшой группой сотрудников Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и двумя сотрудниками по правам человека из Центра по правам человека Секретариата Организации Объединенных Наций, которые оказывают поддержку Специальному докладчику и эксперту по вопросу о без вести пропавших лицах. Небольшая группа сотрудников Международного комитета Красного Креста (МККК), наблюдатели из Миссии по наблюдению Европейского сообщества (МНЕС) и некоторые другие лица, работающие на международные неправительственные организации (НПО), а также представители местных правозащитных групп также осуществляют самостоятельный контроль за правами человека.

4. Со времени представления моего последнего доклада также резко изменилась ситуация в бывшем секторе "Восток", где Совет Безопасности своей резолюцией 1037 (1996) от 15 января 1996 года санкционировал создание Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ВАООНВС), на которую, наряду с другими задачами, возложена ответственность за контроль за правами человека и гуманитарными вопросами в этой части Хорватии. Положение в бывшем секторе "Восток" не будет рассматриваться в настоящем докладе.

## II. НАРУШЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОТВЕТНЫЕ МЕРЫ ПРАВИТЕЛЬСТВА

### A. Общая ситуация в области прав человека

5. После того, как Хорватия с помощью силы восстановила контроль над теми частями своей территории, которые ранее были известны как сектор "Запад" (в мае 1995 года) и сектора "Север" и "Юг" (в августе 1995 года), я в нескольких докладах ссылаясь на положение в области прав человека и гуманитарную ситуацию в этих районах и на ответные меры, принимавшиеся правительством Хорватии. Эти вопросы также подробно рассматривались Специальными докладчиками Комиссии по правам человека: вначале г-ном Тадеушем Мазовецким в его периодическом докладе, представленном 5 июля 1995 года (S/1995/575), а затем его преемником, г-жой Элизабет Рен, в ее первом докладе Генеральной Ассамблее от 7 ноября 1995 года (S/1995/933). В указанных докладах дана картина широкомасштабных нарушений прав человека в этих районах, особенно в отношении местных сербских жителей, которые предпочли остаться здесь после проведенных Хорватией военных операций. В моем последнем докладе я отметил, что сообщения о нарушениях прав человека продолжали поступать вплоть до конца ноября, хотя и в несколько меньшем количестве.

6. С конца ноября 1995 года число нарушений прав человека, в том числе убийств, поджогов и грабежей, совершенных в бывших секторах "Запад", "Север" и "Юг", продолжало уменьшаться. Это объясняется, по-видимому, рядом факторов. Первоначально душевное возбуждение и жажда мщения, которые власти не могли контролировать в первые месяцы после проведенных летом прошлого года военных операций, сейчас ослабли. Это в свою очередь привело к резкому уменьшению числа беспричинных убийств и случаев уничтожения собственности. Повсеместные грабежи, которые отмечались летом и осенью прошлого года, привели к тому, что в этом районе не осталось ценного личного имущества, и поэтому количество краж заметно сократилось. Кроме того, нарушения прав человека, совершенные в бывших секторах летом прошлого года, заставили Совет Безопасности и правительства ряда стран самым решительным образом осудить неспособность Хорватии должным образом защитить права местного сербского

/...

населения. В конечном итоге правительство Хорватии приняло ряд мер в целях защиты прав человека своих граждан, и эти инициативы, по-видимому, начинают оказывать позитивное воздействие.

7. Правительство Республики Хорватии, разумеется, знает о том, что Совет просил информировать его на регулярной основе о мерах, принимаемых правительством для осуществления резолюций 1009 (1995) и 1019 (1995). В настоящем докладе учитывается документ, озаглавленный "Доклад правительства Республики Хорватии об осуществлении резолюции 1019 Совета Безопасности" (ниже именуемый "докладом правительства"), который был выпущен через посредство министерства иностранных дел 28 января 1996 года.

8. Начиная с 1 декабря 1995 года в бывших секторах отмечались лишь спорадические случаи убийства, причем доказать их этническую мотивировку не представляется возможным. За этот же период из бывших секторов не поступало никаких сообщений о поджогах и были лишь отдельные сообщения о грабежах и притеснениях. В одном случае, происшедшем в Гавринице, бывший сектор "Запад", в конце января 1996 года, два местных сербских жителя задержали хорвата во время ограбления принадлежащего сербам дома. Однако, когда они доставили грабителя в местный полицейский участок, дежурный офицер отказался заниматься этим делом, заявив, что он опасается реакции своих коллег. 25 января 1996 года в Очестово, бывший сектор "Юг", люди в форме на грузовой автомашине отняли у престарелой супружеской пары все дрова, которые буквально за несколько минут до этого были доставлены им международной гуманитарной организацией. Супруги отказались сообщить об этом в полицию, опасаясь возможных репрессалий. Согласно еще одному достоверному сообщению, полученному из бывшего сектора "Юг" в конце января, грабители жестоко избили 75-летнего старика и бросили его на обочине дороги. По сообщениям, за несколько недель до этого происшествия тот же старик был вынужден сопровождать до Сплита грузовик с отнятым у него же домашним скотом. Благодаря ему грабители миновали контрольно-пропускные пункты хорватской полиции, а затем оставили его на железнодорожной станции по прибытии в Сплит.

9. Несмотря на уменьшившееся число очевидных нарушений прав человека, есть все доказательства того, что мер, принимаемых правительством, недостаточно для обеспечения безопасности и благосостояния населения, которое по-прежнему проживает в бывших секторах. В докладе правительства, выпущенном в конце января 1996 года, говорится, что после операции "Буря", проведенной военными, в августе 1995 года, в этих районах было размещено 3500 полицейских и что это число ничуть не уменьшилось. Однако, по сообщениям, полученным от сотрудников Организации Объединенных Наций и из неправительственных источников, присутствие хорватской гражданской полиции в трех бывших секторах по-прежнему является тревожно недостаточным, несмотря на то, что местные должностные лица неоднократно признавали это и обещали международным наблюдателям незамедлительно усилить меры охраны со стороны полиции.

#### В. Расследования и судебное преследование

10. В докладе правительства приводится информация, согласно которой по состоянию на 19 января 1996 года хорватские военные трибуналы и гражданские суды рассматривали уголовные дела против 1005 человек, обвинявшихся в совершении преступлений во время и после операции "Буря". Триста пятьдесят два дела находились на этапе предварительного следствия, а 653 - на этапе судебного разбирательства. По заявлению правительства, 868 человек из числа подозреваемых или ответчиков по этим делам являются хорватами, 39 - сербами и 98 - представителями других национальностей. Правительство также сообщило о том, что по состоянию на 9 ноября 1995 года 80 человек из числа представших перед судом находились на

действительной службе в рядах вооруженных сил Республики Хорватии во время совершения ими преступлений. Следует напомнить, что по сообщениям международных наблюдателей многие из лиц, замеченных в момент совершения преступных деяний в бывших секторах, были военнослужащими хорватских вооруженных сил. В ответ на это правительство заявило, что многие из предполагаемых преступников были на самом деле гражданскими лицами, одетыми в военную форму.

#### 1. Нарушение права на жизнь

11. В своем последнем докладе (S/1995/1051) я упомянул заявление правительства Хорватии о том, что по состоянию на 31 октября 1995 года по обвинениям в совершении в общей сложности 31 убийства перед судебными властями предстали 20 человек. В докладе правительства сейчас указывается, что после проведения расследований обвинения были предъявлены еще пяти лицам, подозревавшимся в совершении убийств в бывших секторах. Что касается получившего широкую огласку дела об убийстве девяти престарелых сербов в деревне Вариводе в бывшем секторе "Юг" 28 сентября 1995 года, то правительство сейчас указало на то, что судебный процесс над четырьмя ответчиками подходит к концу. В отношении судебного разбирательства по делу об убийстве семи сербов в Госиче (бывший сектор "Юг") 27 августа 1995 года правительство сообщило, что в отношении шести лиц, включая двух человек, являющихся также ответчиками по делу об убийстве в Вариводе, продолжается предварительное следствие, однако никаких официальных обвинений пока еще не предъявлено.

12. По делу об убийстве пяти престарелых сербов в Грубори примерно 25 августа 1995 года в докладе правительства говорится, что полиция провела осмотр места преступления в тот же день, когда она получила сообщение от группы действий по правам человека Организации Объединенных Наций. Об этом происшествии говорилось в моем последнем докладе (пункт 25). Однако заявление, сделанное в докладе правительства, опровергается сотрудниками группы Организации Объединенных Наций, вернувшимися на место преступления на следующий день и узнавшими у местных жителей, что накануне там не было никаких представителей хорватской полиции.

13. Как уже отмечалось в моем предыдущем докладе, по-прежнему остается необъяснимо большой разница между количеством очевидных нарушений права на жизнь, зарегистрированных следственными сотрудниками Организации Объединенных Наций в бывших секторах - по крайней мере 150, - и числом случаев, признаваемых хорватскими властями. Хотя правительство приступило к расследованию наиболее шумевших дел, например убийства девяти сербов в Вариводе, и некоторых других случаев, нет практически никаких оснований говорить о каком-то продвижении вперед в решении многих других дел, связанных с убийствами отдельных лиц. В докладе правительства указывается, что на данный момент завершено расследование по 26 делам, включая еще одно дело, разрешенное после 31 октября 1995 года. Многие из оставшихся дел становятся практически неразрешимыми, если учитывать прошедшее с момента их совершения время и трудности в плане сохранения вещественных доказательств.

#### 2. Посягательства на личную собственность граждан

14. Что касается сообщений о массовых поджогах домов, совершенных на территории бывших секторов "Север" и "Юг" в период после успешной военной операции, проведенной Хорватией 4-7 августа 1995 года, то в моем последнем докладе было отмечено, что общее число уничтоженных огнем домов превышает, по оценкам, 5000. В докладе были приведены также представленные правительством статистические данные по этому вопросу, которые существенно отличались от оценок Организации Объединенных Наций:

"Было зарегистрировано 2787 случаев поджогов. Эта цифра включает 2072 здания, частично пострадавших от боевых операций, в то время как 715 были частично или полностью разрушены в результате умышленных действий. Обвинения в совершении преступлений предъявлены 11 лицам" (пункт 15).

В последнем докладе правительства хорватские власти привели новые статистические данные, согласно которым число домов, частично или полностью уничтоженных в результате поджогов, составляет, по нынешним оценкам, 786. Правительство ничего не сообщило о том, были ли предъявлены обвинения в совершении поджогов другим лицам, помимо тех 11 лиц, которые были упомянуты в статистической информации по состоянию на конец 1995 года, и были ли вынесены обвинительные приговоры по этим 11 делам.

15. В отношении грабежей в моем последнем докладе было указано, что имеются многочисленные доказательства того, что грабежи на территории бывших секторов приобрели огромные масштабы. Согласно данным, представленным на тот момент (31 октября 1995 года) правительством:

"было установлено 1054 случая грабежа, из которых 770 случаев раскрыты, и 1260 лицам предъявлены обвинения" (пункт 18).

В тот момент было отмечено, что, по имевшимся данным, часть из этих 1260 подозреваемых, которым были предъявлены обвинения в совершении грабежей, была затем отпущена.

16. В докладе правительства приведены новые данные о мерах, принятых в ходе расследования случаев грабежей. В докладе указывается, что было зарегистрировано в общей сложности 1600 крупных хищений, из которых 1151 было раскрыто, а 935 лиц были обвинены в совершении хищений при отягчающих обстоятельствах и преданы суду. Правительство также сообщает, что был зарегистрирован 41 случай разбойных преступлений, из которых 26 были раскрыты полицией, 55 лицам были предъявлены обвинения в разбое, и дела на 36 лиц сейчас переданы в суд. В докладе правительства никак не объясняется явное противоречие в данных: представленные сейчас данные о числе лиц, которым были предъявлены обвинения в совершении хищений и разбойных нападений (935+55), отличаются от представленных в конце 1995 года данных о числе лиц, которым были предъявлены обвинения в совершении грабежей (1260). Кроме того,

правительство ничего не сообщило о том, были ли вынесены обвинительные приговоры по итогам расследования уголовных дел, связанных с грабежами, крупными хищениями и разбойными нападениями.

### III. ГУМАНИТАРНАЯ СИТУАЦИЯ В БЫВШИХ СЕКТОРАХ

17. Как представляется, в бывших секторах достигнут существенный прогресс в деле оказания гуманитарной помощи нуждающимся лицам, в особенности хорватским сербам, хотя необходимость в осуществлении пристального контроля за ситуацией сохраняется в полном объеме. Правительство сообщает, что оно провело перепись населения на территории бывших секторов, в ходе которой было выявлено 9773 таких лица, проживавших там после летних военных операций.

18. Как было указано в моем предыдущем докладе, хорватское министерство труда и социальных дел открыло центры для престарелых и больных в Петрине, бывший сектор "Север", и Книне, бывший сектор "Юг". По данным, приводимым в докладе правительства, в Книнском центре размещено 60 человек. Эти центры были открыты министерством в сотрудничестве с Хорватским обществом Красного Креста и хорватской делегацией в Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца во исполнение договоренности, достигнутой 27 ноября 1995 года. Правительство сообщает также, что оно открыло центры социального вспомоществования в 15 населенных пунктах, расположенных на территории бывших секторов "Север" и "Юг", признавая при этом, однако, что эти центры испытывают нехватку специалистов и вспомогательного персонала. Аналогичные центры существуют также в городах Пакрац и Дарувар на территории бывшего сектора "Запад".

19. Согласно докладу правительства, государственные органы социального обеспечения трижды предоставляли нуждающимся лицам, проживающим на территории бывших секторов, финансовую помощь в размере 200 кун (примерно 40 долл. США) на одну семью, в результате чего общая сумма помощи, предоставленной 9751 семье, составила около 2 млн. кун (примерно 400 000 долл. США). Правительство сообщает, что лица, получившие эту помощь, сейчас охвачены общенациональной системой социального обеспечения. В докладе правительства далее говорится, что некоторым лицам, проживающим в бывших секторах, документы, удостоверяющие личность, были выданы - с учетом низкого уровня их доходов - бесплатно.

20. Однако в Организацию Объединенных Наций и в другие учреждения время от времени продолжают поступать сообщения о проблемах, с которыми сталкиваются хорватские сербы при получении базовой гуманитарной помощи. Процесс выдачи основных документов, удостоверяющих личность, в ряде муниципалитетов по-прежнему характеризуется медлительностью и неорганизованностью. По заявлениям ряда пожилых хорватских сербов, проживающих в районе Дарувара, им было отказано в медицинской помощи из-за отсутствия у них соответствующих документов. Хорватские сербы сообщали также о том, что им с трудом удается получить назад свой сельскохозяйственный инвентарь и домашний скот, которые были изъяты правительством в ходе летних военных операций. Судя по сообщениям, хорватские власти требуют, чтобы владельцы этого имущества сначала возместили правительству связанные с хранением имущества и кормлением скота расходы, объем которых во многих случаях приближается к объему стоимости этого имущества. Из бывшего сектора "Запад" поступают также сообщения о

том, что хорватские сербы не могут добраться из отдаленных деревень в районные центры, поскольку автобусные маршруты проложены в обход многих деревень, населенных сербами.

21. В моем последнем докладе я отметил, что Хорватский фонд страхования пенсий по старости и инвалидности объявил о том, что предоставит хорватским гражданам сербской национальности 666 пенсионных пособий, которые будут ретроактивно выплачены за период с августа 1995 года. При осуществлении этой программы возникли трудности, обусловленные тем, что хорватские власти в некоторых случаях настоятельно потребовали, чтобы лица, которым были предназначены эти пособия, сначала погасили всю задолженность правительству по их взносам в пенсионный фонд. Поскольку многие кандидаты на получение пособий не могут выплатить такие суммы, они до сих пор не получают пособий, зачастую не имея при этом никаких иных источников дохода.

#### IV. ВОПРОС О ВОЗВРАЩЕНИИ ХОРВАТСКИХ БЕЖЕНЦЕВ СЕРБСКОЙ НАЦИОНАЛЬНОСТИ

22. В конце 1995 года хорватское правительство предприняло конструктивный шаг в целях содействия возвращению в бывшие сектора хорватских беженцев сербской национальности, временно отменив предельный срок, до истечения которого хорватские сербы должны были истребовать свое имущество, оставленное ими во время летних военных операций. Ранее в соответствии с Законом о временном изъятии имущества и распоряжении им владельцы имущества должны были предъявить свои требования до 27 декабря 1995 года, иначе их имущество могло быть передано во временное пользование перемещенным лицам. Хотя в этом законе предусматривалось, что такая передача осуществляется без ущерба для прав собственности, поспешная процедура, в соответствии с которой перемещенным лицам в Хорватии - подавляющее большинство которых составляли хорваты, - разрешалось поселиться в домах, принадлежащих хорватским сербам, обострила обстановку, которую многие воспринимали как не благоприятствующую возвращению хорватских беженцев сербской национальности. В конце 1995 года хорватское правительство заявило о том, что оно постарается решить эту сложную проблему оставленного имущества на основе переговоров с правительством Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория).

23. В докладе правительства Хорватии указывается, что государственное управление по делам перемещенных лиц и беженцев получило заявления, касающиеся возвращения, от почти 5000 лиц и вынесло положительные решения в 1841 случае. По имеющимся сведениям, это управление рассматривает около 50 дел в день. По оценкам Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория), до 80 процентов из официально зарегистрированных 200 000 крайних сербов предпочтут остаться в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория). До сих пор в хорватское представительство в Белграде с просьбой о возвращении обратились 14 000 человек из этих 200 000.

24. Однако за период после выхода в свет моего последнего доклада лишь небольшому числу беженцев удалось вернуться в Хорватию. Судя по сообщениям, как хорватское отделение связи в Белграде, так и хорватское посольство в Будапеште по-прежнему демонстрируют нежелание сотрудничать и продолжают всячески сдерживать процесс рассмотрения просьб о возвращении. По состоянию на 31 января 1996 года, как сообщило УВКБ, лишь около 200 беженцев смогли вернуться в Хорватию при его содействии, а еще нескольким сотням беженцев, как считается, удалось вернуться в родные места самостоятельно. Хорватское правительство по-прежнему придерживается позиции, согласно которой вопрос о массовом возвращении беженцев будет решен лишь в рамках конкретного соглашения, которое должно быть заключено одновременно с установлением дипломатических отношений между Хорватией и Союзной Республикой Югославией (Сербия и Черногория).

25. Что касается хорватских сербов, перемещенных из бывшего сектора "Запад" в мае 1995 года и впоследствии расселившихся в районе Восточной Славонии (бывший сектор "Восток"), то, по мнению одного из представителей хорватского правительства, высказанному в январе 1996 года, в положениях Основного соглашения о районе Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (S/1995/951, приложение) предусматривается возвращение этих лиц в Западную Славонию. Это заявление, однако, было продиктовано политическими соображениями, поскольку этот представитель высказал мысль о том, что наличие чрезмерно большого числа сербов в Восточной Славонии чревато возникновением политической нестабильности в этом районе.

#### V. КОНСТИТУЦИОННЫЕ ПРАВА ОСТАВШЕГОСЯ СЕРБСКОГО НАСЕЛЕНИЯ

26. В моем последнем докладе я указал на принятое парламентом Хорватии в сентябре 1995 года решение временно приостановить действие некоторых статей специального конституционного закона о правах национальных меньшинств. В этих статьях, в частности, гарантировался специальный статус самоуправления районам, преимущественно населенным представителями национальных меньшинств, а также предоставлялись особые права на представительство в национальных органах власти группам меньшинств, численность которых превышает 8 процентов от численности населения страны.

27. По утверждению правительства, это решение является обоснованным в силу того, что прошлым летом, когда местные сербы после начала военных операций выехали из Хорватии в Боснию и Герцеговину и Союзную Республику Югославию (Сербия и Черногория), сербское население Хорватии сократилось более чем на 200 000 человек. В то же время правительство упорно настаивает на том, что права сербов, оставшихся в Хорватии, равно как и права всех других национальных меньшинств, гарантируются прежде всего самой Конституцией и другими соответствующими законами. Правительство указывает при этом на статью 15 Конституции Хорватии, которая гласит:

"Представители всех народов и меньшинств пользуются в Республике Хорватии равными правами. Представителям всех народов и меньшинств гарантируются свобода определения своей национальной принадлежности, свобода пользования своим языком и письменностью и культурная автономия".

28. Решение хорватского правительства отменить действие некоторых гражданских прав, особенно прав, связанных с политическим представительством, которыми ранее пользовались хорватские сербы, ныне проживающие в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория), резко контрастирует с политикой, проводимой в отношении лиц хорватской национальности, проживающих в Боснии и Герцеговине. Эти лица, считающиеся согласно хорватскому законодательству гражданами Хорватии, в полной мере пользовались правом голоса в ходе национальных выборов, состоявшихся в Хорватии 29 октября 1995 года, и сейчас представлены в хорватском парламенте.

29. Что касается создания временного суда по правам человека, о котором идет речь в одном из временно отмененных положений вышеупомянутого конституционного закона о правах национальных меньшинств, то правительство утверждает, что осуществление этого проекта продолжается. В докладе правительства сообщается, что недавно специалистам по вопросам права из Совета Европы была направлена просьба об оказании консультативной помощи в создании этого суда. В то же время правительство обратило внимание на ратификацию Хорватией в 1995 году Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, согласно которому

частные лица могут обращаться в Комитет по правам человека с жалобами о нарушении их прав, гарантируемых Пактом.

## VI. СОДЕРЖАНИЕ ПОД СТРАЖЕЙ СЕРБОВ ИЗ БЫВШИХ СЕКТОРОВ

30. 31 декабря 1995 года президент Хорватии издал указ об амнистии 451 серба, находящегося в заключении с лета прошлого года по обвинению в "вооруженном мятеже" в связи с тем, что они якобы оказывали вооруженную поддержку так называемой "Республике Сербская Краина" 1/. По данным МККК, 103 человека были освобождены из тюрьмы немедленно, а 348 человек были переведены в лагерь для беженцев в Гасинцах в восточной части Хорватии, где с ними беседовали сотрудники МККК. В соответствии с их пожеланиями 306 человек из последней группы были отправлены при содействии со стороны МККК в Союзную Республику Югославию (Сербия и Черногория), а оставшиеся были освобождены в Хорватии. Решение правительства Хорватии об амнистии этих лиц было с удовлетворением принято к сведению Советом Безопасности в заявлении его Председателя от 8 января 1996 года. Решение об амнистии было принято после того, как 22 декабря 1995 года МККК обратился к правительству с призывом освободить задержанных на основании пункта 5 статьи 6 второго Дополнительного протокола к Женевским конвенциям, в котором говорится, что по прекращении военных действий "органы, находящиеся у власти, стремятся предоставить как можно более широкую амнистию" лицам, задержанным в связи с конфликтом, не носящим международный характер.

31. По данным МККК, в общей сложности в 15 центрах задержания в Хорватии по-прежнему содержатся еще 389 человек по обвинениям, связанным с тем, что они якобы принимали участие в конфликте. В соответствии с хорватским законодательством доступ МККК и других международных организаций к этим лицам в целом является неограниченным, и было лишь несколько сообщений о случаях плохого обращения. Международные наблюдатели, осуществляющие надзор за судебными разбирательствами, высказывали озабоченность по поводу того, что многие задержанные получают недостаточную или вообще не получают никакой адвокатскую помощь. В ответ на это утверждение правительство заявило, что в соответствии с хорватским законодательством обвиняемым по их просьбе предоставляются услуги адвоката, назначаемого судом, в том случае, когда срок наказания за преступления, в совершении которых они обвиняются, составляет 10 или более лет.

## VII. СОТРУДНИЧЕСТВО С МЕЖДУНАРОДНЫМ ТРИБУНАЛОМ ПО БЫВШЕЙ ЮГОСЛАВИИ

32. Обвинитель Международного трибунала сообщает, что он регулярно поддерживает контакты с высокопоставленными представителями хорватских властей и имеет отделение связи в Загребе. При содействии властей в Хорватии уже проделана большая работа по проведению расследований и канцелярии Обвинителя предоставлена соответствующая информация. Эта деятельность, как ожидается, будет продолжаться.

33. Несмотря на некоторые сообщения, в задачу канцелярии Обвинителя не входит проведение расследований совместно с местными властями и Обвинитель Международного трибунала не собирается расследовать все военные преступления, которые были совершены на территории Хорватии. Предполагается, что если Международный трибунал сможет доказать свое верховенство, то хорватские национальные суды, обладающие параллельной юрисдикцией в отношении таких преступлений, сыграют свою роль в привлечении виновных к ответственности.

34. В последние недели после того, как в Дейтонском соглашении было подтверждено обязательство всех сторон оказывать Трибуналу всяческое содействие, имел место ряд обсуждений. В результате Обвинитель надеется на то, что хорватские власти не будут чинить препятствия и будут активно содействовать его усилиям по обеспечению того, чтобы в ближайшем будущем перед Трибуналом предстали лица, которым предъявлены обвинения в серьезных нарушениях международного гуманитарного права. В настоящее время идет подготовка к рассмотрению в Трибунале дела одного такого лица.

35. Кроме того, в Хорватии подготовлен законопроект, предусматривающий оказание Международному трибуналу полного содействия, и, как сообщается, в скором времени он должен быть внесен на рассмотрение.

#### VIII. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

36. В своем последнем докладе я отмечал озабоченность, высказывавшуюся в связи с обращением хорватских властей с беженцами, которые с начала августа 1995 года находятся в лагере в Купленско около Войнич в бывшем секторе "Север". По состоянию на 31 января 1996 года в лагере оставалось порядка 8000-9000 боснийцев из района Велика-Кладуши в Бихаче, северо-западная часть Боснии и Герцеговины, в то время как около 10 000 человек, ранее находившихся в этом лагере, были репатриированы.

37. За последние месяцы бытовые условия в этом лагере несколько улучшились в основном благодаря помощи, оказанной международными гуманитарными организациями. Тем не менее жилищные условия остаются примитивными, а из-за морозов возникла серьезная угроза для здоровья, особенно детей. Кроме того, в лагере продолжает существовать строгий, почти что тюремный режим, установленный охраняющими его хорватскими специальными силами (входящими в состав полиции), который ложится на беженцев дополнительным бременем. Как сообщается, в начале года один из беженцев был застрелен при попытке вернуться в лагерь в неустановленном месте. Обстановка в лагере в Купленско недавно обострилась вследствие того, что 1 февраля 1996 года было арестовано 69 беженцев, 46 из которых были затем против их воли отправлены назад в Велика-Кладушу.

38. Хорватия по-прежнему отказывается считать тех, кто находится в лагере, беженцами, и в последнее время в Боснию и Герцеговину возвращается менее 20 человек в день. Таким образом, сложная ситуация в Купленско продолжает вызывать озабоченность.

#### IX. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

39. Доклад правительства от 28 января 1996 года представляет собой хотя и не полное, но вызывающее удовлетворение изложение предполагаемого курса действий и оперативных инициатив, направленных на улучшение показателей того, что делается Хорватией в области прав человека. Ясно, что международная общественность будет продолжать выражать озабоченность и уделять внимание этому вопросу до тех пор, пока не появятся доказательства осуществления на практике различных инициатив в области политики. Вызывает удовлетворение тот факт, что число нарушений прав человека, отмеченных за последние два месяца в бывших секторах в Хорватии, значительно сократилось по сравнению с уровнями, которые были зафиксированы в первые месяцы после военных операций, проведенных прошлым летом. Однако вероятность их повторения по-прежнему высока, и в этой связи предметом озабоченности продолжает оставаться тот факт, что в этом районе до сих пор не обеспечено присутствие значительных и пользующихся доверием

/...

сил местной полиции. Желательно, чтобы правительство Хорватии приняло все возможные меры по обеспечению безопасности сербского населения, которое остается в бывших секторах.

40. Предоставленная правительством Хорватии информации свидетельствует о том, что возбуждено большое число дел в связи с преступлениями и нарушениями прав человека, которые якобы были совершены, в основном против хорватских сербов после проведения военных операций. Тем не менее многие дела об убийствах остаются нераскрытыми, и имеются скудные сведения о завершении судов над теми, кто обвинялся в поджогах и грабежах. Важно будет продолжать осуществлять контроль за судебным процессом для обеспечения того, чтобы не остались безнаказанными широко распространенные преступления, факт совершения которых был документально подтвержден международными наблюдателями в прошлом году.

41. Важно продолжать держать под контролем гуманитарные потребности престарелых хорватских сербов, которые остались в бывших секторах. Правительство Хорватии заслуживает похвалы за те меры, которые оно, хотя и с опозданием, приняло в этом направлении. Однако сохраняется озабоченность по поводу того, что на эти цели выделяются недостаточные людские и финансовые ресурсы.

42. Прогресс в деле обеспечения возвращения беженцев из числа хорватских сербов в Хорватию был незначительным. Правительство указывает на то, что этот вопрос будет решаться главным образом в рамках инициатив, которые будут предприняты в целях нормализации отношений между Хорватией и Союзной Республикой Югославией (Сербия и Черногория). Однако это не должно приводить к задержкам с возвращением лиц, которые отвечают юридическим требованиям, касающимся немедленного возвращения. Продолжают поступать вызывающие тревогу сообщения о том, что правительственные органы, отвечающие за ускорение этой процедуры, не оказывают содействия и чинят препятствия в этом деле.

43. Решение правительства Хорватии о предоставлении амнистии 451 сербу, якобы выступившему с оружием в руках в поддержку "Республики Сербская Краина", является важным шагом в направлении создания условий, в которых бывшие комбатанты смогут жить в Хорватии вместе в мире. Тем не менее в хорватских тюрьмах продолжают оставаться 389 человек, которые обвиняются в том, что они якобы совершили преступления в ходе конфликта. Хочется надеяться на то, что Хорватия откликнется на международные призывы обеспечить, чтобы по делам этих лиц были проведены справедливые судебные разбирательства, и что должное внимание будет уделено возможности их амнистирования в соответствии с принципами международного права.

44. С истечением 15 января 1996 года мандата ОООНВД численность международного персонала в Хорватии (за пределами бывшего сектора "Восток"), наделенного мандатом осуществлять контроль за соблюдением прав человека, резко сократилась. Как отмечалось выше, такой персонал в настоящее время ограничен небольшой группой сотрудников УВКБ и двумя сотрудниками по правам человека из Центра по правам человека, которые оказывают поддержку Специальному докладчику и эксперту по вопросу о без вести пропавших лицах, а также некоторыми представителями международных неправительственных организаций. Таким образом, способность Организации Объединенных Наций оценивать ход развития событий в отношении важных вопросов, поднятых в настоящем докладе, будет весьма ограниченной.

#### Примечания

1/ Хотя в указе говорится о том, что освобождению подлежат 455 человек, Международный комитет Красного Креста установил, что четыре фамилии в списке фигурируют дважды.

- - - - -